

## MAKALE AYRINTILARI

### İngilizce Başlığı

## Changing Facet of Work Habits during Coronavirus Pandemic: An Exploration of E-Work and Its Implications on Work-Life Balance for Female Employees

### Türkçe Başlığı

## Koronavirüs Salgını Döneminde Değişen Çalışma Alışkanlıkları: Kadın Çalışanların Uzaktan Çalışma Pratiklerinin İş - Aile Yaşam Dengesi Üzerindeki Etkilerini Ölçümlemeye Dair Bir Alan Araştırması

### İngilizce Özet

Covid-19 radically shifted the way of work and its organization and that's why, the purpose of the paper is to explore the impact of remote e-working on work-life balance for female teachers since they commenced to work in a remote way for educational purposes. The first coronavirus case was officially detected in March, 2020 in Turkey and the schools including the private ones were closed and EBA (Network of Education Informatics) TVs and its online platforms for teaching were established and all teachers started to teach in these platforms in a remote way. As a result of the pandemic, the distinction of work and non-work life was eliminated through technology use and these two became integrated. Measuring the effect of technology and e-working on work-life balance has become a 'must' for labor relations in these changing dynamics. The paper is an exploratory study of remote work and its influence on keeping work-life balance using qualitative thematic analysis of fourteen in depth interviews with female teachers from state institutions in Turkey. All these participants worked remotely by means of technology, which is the core of the study.

### Türkçe Özet

Kovid-19 salgını, işin yapılış biçimini ve organizasyonunu kökünden değiştirmiştir. Bu nedenle çalışmanın amacı, uzaktan çalışmanın eğitim gereksesiyle uzaktan çalışmaya başlayan bayan öğretmenlerin iş-aile yaşam dengesi üzerindeki etkilerini araştırmaktır. Türkiye'de resmi olarak ilk koronavirüs vakası 2020 yılı Mart ayı itibarıyla tespit edilmiş ve özel okullar da dâhil olmak üzere tüm okullar kapatılmış, eğitimin gerçekleştirilebilmesi amacıyla EBA (Eğitim Bilişim Ağı) TV kurulmuş ve tüm öğretmenler uzaktan çalışma yoluyla bu platformları kullanarak eğitim-öğretim faaliyetlerine devam etmiştir. Pandeminin sonucunda teknoloji kullanımına bağlı olarak iş yaşamı ve özel yaşam arasındaki çizgi tamamıyla ortadan kalkmış ve her ikisi bütünlük bir yapıya dönüşmüştür. Bu değişen dinamikler içerisinde ve çalışma ilişkileri bağlamında teknoloji ve uzaktan çalışmanın iş-aile yaşam dengesi üzerindeki etkilerini ölçmek bir zorunluluk haline gelmiştir. Çalışma, Türkiye'de devlet okullarında görev yapan 14 kadın öğretmen ile derinlemesine mülakat yöntemine dayalı olarak ve nitel tematik analiz yöntemi kullanılarak uzaktan çalışmanın iş-aile yaşam dengesi üzerindeki etkilerini ölçümlemeyi hedefleyen bir araştırma özelliği taşımaktadır. Çalışmanın esas çıkış noktasını oluşturan katılımcıların tümü teknoloji vasıtasıyla uzaktan çalışmaktadırlar.

### İngilizce Anahtar Kelimeleri

E-working, work-life balance, labor, labor relations, Covid-19

### Türkçe Anahtar Kelimeleri

Uzaktan çalışma, iş-aile dengesi, emek, çalışma ilişkileri, Kovid-19

### Makalenin Yazarı

Hasan YÜKSEL